

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																				
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																			
M	325.0743.228		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																			
	M		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikseimine	Modela identifikācija																																																																																																																																																			
AEChood	54,2	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																			
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiehoiutusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																																																																			
FDEhood	31.5		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjårduna dinamiska effektivitete																																																																																																																																																			
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjårduna dinamiska effektivitātes klase																																																																																																																																																			
LEhood	85	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência luminosa	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apagaismuma efektīvitate																																																																																																																																																			
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apagaismuma efektīvitatē klase																																																																																																																																																			
GFEhood	91,0	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration ant-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Ravastuodatuksen erottavuus	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektīvitate																																																																																																																																																			
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration ant-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Ravastuodatuksen erottavuus	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektīvitatē klase																																																																																																																																																			
Qmin	124	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluste	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimimukiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																			
Qmax	369	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluste	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																			
Qboost	727	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intens hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																			
SPEmin	34	dbA	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluste	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid minihastighet	Akustik A-veid lyudeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimimukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																																																																																																																																			
SPEmax	56	dbA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluste	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid maxihastighet	Akustik A-veid lyudeffektstapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																			
SPEboost	71	dbA	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiv	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiv	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lyudeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																																																																																																																																			
P0	0,48	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																			
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																			
F	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																			
EEIhood	52,9		EEIhood	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkelfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																																																																																																																																			
Qbep	398,0	m3/h	Qbep	F	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiehoiutusindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektīvitatē indekss																																																																																																																																																			
Pbep	435	Pa	Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																			
Wbep	152,7	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																			
WL	5,6	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																																																																																																																																			
Wbep	152,7	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische ingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																			
WL	477	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markäffekt för belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																																			
Emiddle	56	dbA	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidiipinnal	Vidējais apgaissumma sistēmas vidējais apgaissumma uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																			
Lwa	56	dbA	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																																																																																																																																																			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIESPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POLSAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UOVA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄASTUNO AND			PADOONI ENERGIATAS TAIPUISANA																																																																																																																													
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start i kjøkkenettet på laveste hastighet når du borjar tilagninga av mat.			1) Tiedämiten vähintään miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkiesi valvomisiksi ja hajuun postamisiksi kettikissa.			1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Start i kjøkkenettet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt.			1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugten.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että huoneilman kosteus ja haju on hallussa.			1) Ennen valmistamista alustamislähtee pidä huoli siitä, että hu		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garnito markotekortele információi pagai 66/2014	Garnito tak-Taght tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. technéppalkapcsolatos információk	Informace o kané výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvođača prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün listesi bilgilere 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleeg Tájérg de réir Umh. 65/2014	
M	325.0743.228	S Назва поставщика M Идентификация модели	Tiekloje pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwy dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Aínmh an tsoláthair Aitheantas an mhóidil	
AEChood	54,2	Щорічне слововживання енергії	Metinis energijos suvartojimas	I-konsum annuall tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetice anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумација енергија	Годишня потрошња електричне енергије	Áistí Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	A	Клас енергоефективності	Energoes efektyvumo klasė	I-klassi tal-effiċjenza ta-enerġija	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Acíom Eifeachtúlachta	
FDEhood	31.5	Параметрична ефективність	Skyčio dinaminis efektyvumas	I-klassi tal-effiċjenza ta-enerġija	Áramlásdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficiența fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretlačne dinamike	Učinkovitost pretlačne dinamike	Επίδοση δυναμική απόδοσης	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на филуда	Ефикасност динамиче филуда	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhan
FDEC	A	Клас параметричної ефективності	Skyčio dinamino efektyvumo klasė	I-klassi tal-effiċjenza ta-enerġija	Áramlásdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филуда	Класа ефикасности динамиче филуда	Acíom Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan	
FDEChood	A	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	I-klassi tal-effiċjenza ta-enerġija	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiența iluminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlattma Verimliliği	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais	
LEhood	85	Клас ефективности освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-effiċjenza ta-enerġija	Világítási hatékonyági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență iluminată	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Acíom Eifeachtúlachta Solais	
GFEhood	91,0	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	I-klassi tal-effiċjenza ta-enerġija	Zsírzsűrűségi hatékonyág	Účinnost protukukové filtrace	Účinnosť protukovej filtrácie	Eficiența de filtrare anti-grăsimi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost protimastične filtracije	Učinkovitost protimastične filtracije	Απόδοση φαιρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise	
GFEC	B	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimali greitis	I-Fluss tal-Arja Minimu waqz użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Відздухен потік при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersheabhadh fosta le ghrádhús	
Qmin	124	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimali greitis	I-Fluss tal-Arja Massimo waqz użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Відздухен потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús	
Qmax	369	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	I-Fluss tal-Arja Mi-Modaltà intensiva per qwa grawia málaximá	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην εντονισμένη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Відздухен потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh ag an diancsoir / an socrú	
Qboost	727	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis esant minimaliam greičiui	I-Emissionjonj Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzdálenosti 1 m při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzdálenosti 1 m pri minimálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εmissionis zvučnog snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku pri najnižoj brzini	Акустична моћност при измјереној брзини при минималној швидкості	Акустична моћност при измјереној брзини при минималној швидкості	Акустична моћност при измјереној брзини при минималној швидкості	
SPemin	34	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis esant maksimaliam greičiui	I-Emissionjonj Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzdálenosti 1 m při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzdálenosti 1 m pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Εmissionis zvučnog snage A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Акустична моћност при измјереној брзини при максималној швидкості	Акустична моћност при измјереној брзини при максималној швидкості	Акустична моћност при измјереној брзини при максималној швидкості	
SPEmax	56	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis esant maksimaliam greičiui	I-Emissionjonj Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzdálenosti 1 m při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzdálenosti 1 m pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Εmissionis zvučnog snage A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Акустична моћност при измјереној брзини при максималној швидкості	Акустична моћност при измјереној брзини при максималној швидкості	Акустична моћност при измјереној брзини при максималној швидкості	
SPBoost	71	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A під час приспороєння	Garsinio slėgio lygis esant didžiausiam greičiui	I-Emissionjonj Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzdálenosti 1 m při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzdálenosti 1 m pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Εmissionis zvučnog snage A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Акустична моћност при измјереној брзини при максималној швидкості	Акустична моћност при измјереној брзини при максималној швидкості	Акустична моћност при измјереној брзини при максималној швидкості	
PO	0,48	Ватт	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	
Ps	N/A	Ватт	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	
PI	PI	Ватт	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	
F	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Εππληκτικες πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатке информације према 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Umh. 66/2014	
EEIhood	52,9	F Коэффициент увеличения часу	Luko padidėjimo faktoriaus	Fatur tal- zieda fil-hin	Időnöveleségi együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент нарастания на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe Foinimh	
Qbep	398,0	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	
Pbep	435	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	
Qmax	727,0	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	
Wbep	152,7	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	
WL	5,6	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	
Emiddle	477	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	
Lwa	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WL	56	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa						